



**AGRI\_PV(2011)0228\_1**

**PROCESSO VERBALE**

Riunione del 28 febbraio 2011, dalle 15.00 alle 18.00  
BRUXELLES

La riunione ha inizio lunedì 28 febbraio 2011, alle 15.15, sotto la presidenza di Paolo De Castro, presidente.

**1. Approvazione dell'ordine del giorno** AGRI\_OJ (2011)0228\_1v01

L'ordine del giorno è approvato con modifiche.

**2. Approvazione dei processi verbali delle riunioni del:**

25 e 26 gennaio 2011

PV – PE 456.802v01

1° febbraio 2011

PV – PE 458.481v01

I processi verbali sono approvati.

**3. Comunicazioni del presidente**

Il Commissario Ciolos esporrà il suo programma di lavoro il 15 marzo durante la riunione della commissione; il Commissario Dalli discuterà questioni relative alla salute degli animali con la commissione il 12 aprile.

**4. Europa, prima destinazione turistica mondiale - un nuovo quadro politico per il turismo europeo**

AGRI/7/03814

2010/2206(INI)

COM(2010)0352

PA – PE 452.908v01  
AM – PE 4456.913v01

**Relatore per parere:** Rareş-Lucian Niculescu

**Merito:** TRAN – Carlo Fidanza (PPE)

PR – PE 450.742v01

Approvazione del progetto di parere

**Emendamenti approvati:** 2, 3, 5, 6, 7, 9-20, 22-26, 28-30, 33.

Il progetto di parere è approvato con 29 voti favorevoli, 1 contrario e 0 astensioni.

**5. Informazione da parte della Commissione sulla situazione del mercato dello zucchero nell'UE e sul mercato mondiale**

**Intervengono:** Lars Hoelgaard (Commissione), Krisztina Morvai, Robert Sturdy, Béla Glattfelder, George Lyon, Alfreds Rubiks, Michel Dantin, John Stuart Agnew, Peter Jahr, José Bové

**6. Informazione da parte della Commissione sull'attuazione del programma dell'UE per il consumo di frutta nelle scuole**

**Intervengono:** Lars Hoelgaard (Commissione), Giovanni La Via, Elisabeth Jeggle

**7. Sfide politiche e risorse di bilancio per un'Unione europea sostenibile dopo il 2013**

AGRI/7/05229  
2010/2211(INI)

PA – PE 458.629v01

**Relatore per parere:** Giovanni La Via

**Relatore:** SURE – Salvador Garriga Polledo

DT – PE 454.59901v01

DT – PE 454.602v01

Esame del progetto di parere

Termine per la presentazione di emendamenti: 2 marzo 2011, alle 12.00

**Intervengono:** Giovanni La Via, Iratxe García Pérez, George Lyon, Britta Reimers, Mairead McGuinness, Herbert Dorfmann, Béla Glattfelder, John Stuart Agnew, José Bové, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Rudolf Mögele (Commissione)

**8. La PAC verso il 2020**

AGRI/7/04498

**Relatore:** Albert Deß

PR – PE 458.545v01

Esame del progetto di relazione

Termine per la presentazione di emendamenti: 14 marzo 2011, alle 12.00

**Intervengono:** *Albert Deß, Franco Chiriaco (Comitato economico e sociale), Luis Manuel Capoulas Santos, George Lyon, James Nicholson, Martin Häusling, Georgios Papastamkos, Elisabeth Jeggle, Herbert Dorfmann, José Bové, Marc Tarabella, Mairead McGuinness, Iratxe García Pérez, Michel Dantin, Peter Jahr, Ulrike Rodust, Sandra Kalniete, Britta Reimers, Jarosław Kalinowski, Alyn Smith, Elisabeth Köstinger, Jacek Włosowicz, John Stuart Agnew, Diane Dodds, Czesław Adam Siekierski, Christa Klafß, Janusz Wojciechowski*

**9. Varie**

**10. Data e luogo della prossima riunione**

14 marzo 2011, dalle 15.00 alle 18.30

15 marzo 2011, dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.30

Bruxelles

**28 febbraio 2011, dalle 18.00 alle 18.30**

**11. Riunione dei coordinatori**

La riunione ha termine alle 18.40.

**Nomina dei relatori – Decisioni sulla procedura**

**Varie**

**Richiesta della commissione ENVI di applicare l'articolo 49 per la relazione d'iniziativa "La PAC verso il 2020"**

Decisione: confermata

**Richiesta della commissione ENVI di applicare la procedura con le commissioni associate a norma dell'articolo 50 per la relazione d'iniziativa "La salute delle api e le sfide per il settore dell'apicoltura" ((COM(2010)0714)**

Decisione: confermata

**Progetto di lettera del presidente e del relatore al Commissario Dacian Cioloș relativamente alla proposta della Commissione di allineare la "OCM unica" (COM(2010)0799))**

Decisione: confermata

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ ŠARŠAS/JELENĹTI İV/  
REGİSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Pfedsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Paolo De Castro, Rareș-Lucian Niculescu, José Bové, Marit Paulsen, Janusz Wojciechowski
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
John Stuart Agnew, Liam Aylward, Luis Manuel Capoulas Santos, Michel Dantin, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Iratxe Garcia Pérez, Béla Glattfelder, Martin Häusling, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Mairead McGuinness, Krisztina Morvai, Mariya Nedelcheva, James Nicholson, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Alfreds Rubiks, Giancarlo Scottà, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Alyn Smith, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Alejandro Cercas, Sylvie Goulard, Karin Kadenbach, Sandra Kalniete, Christa Klaf, Giovanni La Via, Astrid Lulling, Robert Sturdy, Jacek Włosowicz, Artur Zasada, Milan Zver

187 (2)
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie pedsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Lars Hoelgaard, Rudolf Mögele
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Franco Chiriaco (Economic and Social Committee)

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Alwyn Strange, Maria Paola de Angelis, Harald Welsch</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Sonja Steenhaut, Silvestro Latella</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Guna Rudzite</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Daniel Dalton, Magdalena Majerczyk</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Daniel Wylie, Hannes Lorenzen</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Anton Klindzans, K. Kyriazis</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Benedetta Bonomo</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Alwyn Strange, Maria Paola de Angelis, Harald Welsch	S&D	Sonja Steenhaut, Silvestro Latella	ALDE	Guna Rudzite	ECR	Daniel Dalton, Magdalena Majerczyk	Verts/ALE	Daniel Wylie, Hannes Lorenzen	GUE/NGL	Anton Klindzans, K. Kyriazis	EFD	Benedetta Bonomo	NI	
PPE	Alwyn Strange, Maria Paola de Angelis, Harald Welsch															
S&D	Sonja Steenhaut, Silvestro Latella															
ALDE	Guna Rudzite															
ECR	Daniel Dalton, Magdalena Majerczyk															
Verts/ALE	Daniel Wylie, Hannes Lorenzen															
GUE/NGL	Anton Klindzans, K. Kyriazis															
EFD	Benedetta Bonomo															
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	<p>Albert Massot-Marti, Jonathan Little  Federico De Girolamo</p>
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Rasma Kaskina</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Gerhard Kalb, Patrick Baragiola, Nicolae Stefanuta, Hélène Cuisinier, Vassilis Magnis, Gertraud Neunteufl, Anton Tchipev, Priit Ojamaa</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Maria Seifriedsberger</p>	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman